

通 讯

2011年 第4期

◎ 活动报道

《平民老倌》巡演穗港澳 ——三地推广活动成功举行

关瑾华

《平民老倌罗家宝》一书出版以来，受到广大虾腔爱好者、粤剧研究者的热烈关注，为了让更多人了解这本书，9-11月间，我们工作室在广州、香港、澳门三地相继举行了形式多样的推广活动。

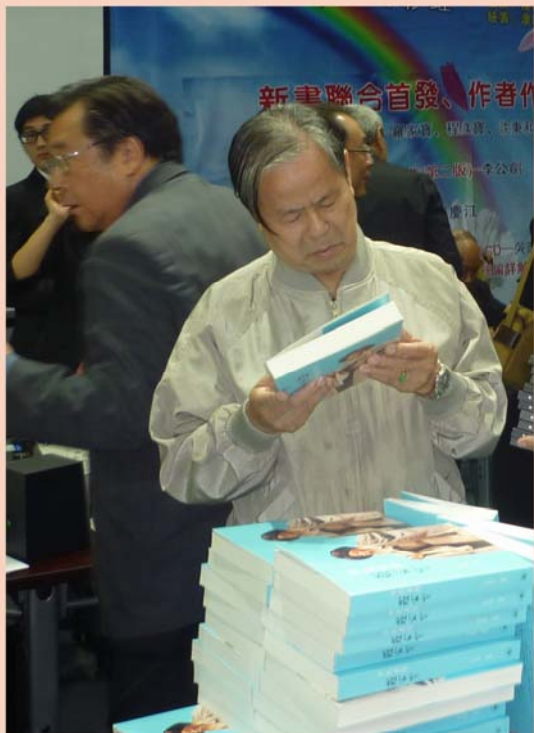
9月24日上午，由工作室与广东省立中山图书馆联合举办的《平民老倌罗家宝》介绍会暨赠书仪式，在广州文明路中山图书馆贵宾室举行。著名粤剧表演艺术家罗家宝先生亲临仪式现场，广州市文联专职副主席倪惠英女士、中山大学中国非物质文化遗产研究中心主任康保成教授、原中共广州市委宣传部常务副部长、广州炎黄文化研究会副会长崔瑞驹先生、原新华社香港分社文宣部长、广州炎黄文化研究会副会长崔颂明先生、广东省立中山图书馆副馆长倪俊明先生、广东粤剧院党委书记陈列东女士、广东粤剧院副院长陈奔先生、广东省繁荣粤剧基金会副秘书长、广东八和会馆常务主席郭英伟先



罗家宝（右二）、程美宝（左一）向广东粤剧学校钟健副校长（右一）、省立中山图书馆倪俊明副馆长（左二）赠书。（马柱生 摄）



香港，《平民老倌罗家宝》分享会现场（黎月梅 摄）



澳门书香节，读者在浏览《平民老倌罗家宝》一书。（谢少聪 摄）

生、广州市振兴粤剧基金会秘书长孙美愉女士、广州粤剧院办公室副主任徐碧女士、广东粤剧学校副校长钟健先生等嘉宾济济一堂。广东省立中山图书馆、中山大学图书馆、香山粤剧团等17家单位在现场接受了赠书。另有30多家粤剧流行地区的公共图书馆、大学图书馆及粤剧团体，工作室也在其后通过邮寄方式赠与，我们希望这本书不但能让业界和学界的人读到，更能够让广大的读者特别是年轻人读到，以期对传播粤剧、繁荣粤剧做一些力所能及的工作。

10月29日，有赖三联书店（香港）有限公司的组织策划，“虾叔重临香江——《平民老倌罗家宝》分享会”在商务印书馆尖沙咀图书中心举行，书籍的主创团队班师香港，与香港的读者分享这本书在策划、编写、制作过程中的点滴心得。香港的读者非常认可我们在粤剧表演艺术家个案研究方面所做的努力，并就研习虾腔体会、粤剧等本地文化保育等议题作了热烈的发言。

11月9日，由澳门出版协会、台湾出版事业协会主办的“澳门书香节”在澳门塔石体育馆举行，《平民老倌罗家宝》一书在开幕礼现场举行了签售活动，程美宝、沈秉和、谢少聪等本书主创人员参加了活动。

小荷才露尖尖角 ——粤剧粤曲研习班学员参加社会活动记

宋哲文 吴伟绵

得到中山大学中国非物质文化遗产研究中心的大力支持，我们工作室与岭南剧社合办的粤剧粤曲研习班已成功教习了2010年秋季、2011年春季两期课程。通过两期课程的学习，学员们不仅能演唱《花田错会》、《花好月圆》、《钗头凤》等曲目，还掌握了发声技巧、梆黄板式特点等理论知识。学员们已不固步于课堂研习，还积极参加有关社会活动，展示教学成果。

9月24日下午，宋哲文等学员参加了在广州话剧艺术中心13号剧院举办的第七届中国（广州）大学生戏剧节暨纪念建党90周年校园戏剧系列活动之“穗港澳禅戏剧交流专场”。这次是在大学生戏剧节中首次加入了大学生粤剧展演环节，为大学生粤剧爱好者提供了表演的机会；同时，也是研习班学员第一次在社会活动中集体亮相。宋哲文与吴冠贤以曲艺清唱的方式演绎了一曲《钗头凤》，可贵的是，吴冠贤虽是女生，却能用粤剧平喉表现出陆游这一男性角色的倜傥气度。马桂生与郭瑞玲则为大家带来了罗家宝、林小群的名段《花好月圆》。《钗头凤》、《花好月圆》均为研习班的教学曲目，排练期间，陈仲琰、李月玲两位老师多次不辞劳苦地亲自指点，演出当日更亲临现场，为学员们打气。最后，参加当日活动的学员共同演绎了由陈老师撰写的粤曲《华海》。本次演出得到广州市文联副主席倪惠英女士的莅临评点，她对大家的演出表示赞赏，并提出了第八届大学生戏剧节加入粤剧比赛的期望。



参加“穗港澳禅戏剧交流专场”的部分大学生与倪惠英女士、李月玲老师合影。（宋哲文 供图）

9月25日下午，由广州市文联、广州市振兴粤剧基金会、中山大学中国非物质文化遗产研究中心主办的“粤剧申遗成功两周年艺术家与青年对话”活动在中山大学举行。原广州市市长、广州市振兴粤剧基金会会长黎子流，广州市文联专职副主席、省、市戏剧家协会主席倪惠英，中山大学中文系教授、戏曲理论专家康保成，著名粤剧编剧何笃忠，广州粤剧团团长、著名粤剧演员、戏剧“梅花奖”获得者黎骏声，新加坡华族文化研究会会长邱慧明等出席了活动，与现场几百名青年学生共同探讨粤剧发展问题。活动还为羊城晚报“校园达人粤剧征文活动”的获奖者举行了颁奖仪式。这次征文比赛由羊城晚报社、广州市文联、广州市振兴粤剧基金会联合举办，在广州各大中小学中发起，最终12名学生入围获奖。研习班学员撰写的三篇文章也在获奖之列，分别是宋哲文的《广府之舞台，世界之舞台——赏粤剧视听盛宴〈广府华彩〉有感》、王琴的《炎炎粤地，艳艳“荔枝”——“广府华彩”之粤剧宴飧》、吴伟绵的《从“戏迷”与“票友”说起》。这个成绩，体现了学员将实践与理论相结合、艺文双修的良好修养，也是对在高校开展粤剧粤曲教学探索的肯定。

研习班2011年秋季课程于10月16日下午在中山大学中文堂915室举行了开班活动，本季课程里，学员们研习《幻觉离恨天》、《还琴记》等曲目。

从建设广州粤剧博物馆说开去

克惠娜 张剑屏 林晓洁

2011年“纪念粤剧‘申遗’成功两周年广州粤剧论坛”于10月9、10日两天在广州大学学术交流中心举行。会议吸引了关心粤剧发展的各方人士，大家就粤剧的传承、发展与振兴提出了意见和建议，其中建设广州粤剧博物馆成为与会人士颇多关注的议题，笔者不揣浅陋，也来谈谈对这个问题的看法。

笔者认为，建设粤剧博物馆并非粤剧保护和传承的当务之急。

首先，建设广州粤剧博物馆并非必须之事。目前广东省内已在佛山和东莞两地建有粤剧博物馆，且这两地也是粤剧受众较为集中的地方，具有较高的粤剧文化显示度。从文物保护及建馆成本的角度考虑，完全可以在二者的基础上汇聚各地文物资料，打造藏品齐全、功能完备的展馆。而广州则可以建设一个数字化虚拟博物馆，让世界通过网络了解粤剧发展和演变的历史，感受风采多姿的粤剧文化。

当然，有与会人士指出，广州建设粤剧博物馆就意味着广州作为粤剧发源地的重要地位得到突显。笔者以为，粤剧之所以成为岭南文化的重要标志，不仅在于其独具的戏曲特质，更在于其曲折流播的历史进程，粤剧不仅在岭南，而且成为世界各地粤籍华人精神文化的象征，而粤港澳联合“申遗”成功也说明粤剧艺术不仅是广州的，更是岭南的、世界的！仅仅以粤剧博物馆的所在地来强调孰为正宗并非我们传承与保护粤剧的初衷。

其次，建设粤剧博物馆并非轻易之事。国际博物馆协会1974年第十一届大会通过的章程这样定义博物馆：“博物馆是一个不追求营利的、为社会和社会发展服务的、向公众开放的永久性机构，为研究、教育和欣赏的目的，对人类和人类环境的见证物进行搜集、保存、研究、传播和展览”。（《中国大百科全书·文物博物馆卷》，中国大百科全书出版社，1993。）博物馆的永久性决定了收藏及展示对象的文物价值，博物馆的非营利性决定了它的公益性，这就意味着，博物馆建设必须进行慎重论证，既要把握其收藏对象的历史文化价值，又要做出长远的财政规划，不要让博物馆成为旅游产品的经营处所，沦为各类拍卖会的竞拍市场。另外，博物馆如何持续吸引公众来参观也是必须考虑的问题，如果博物馆只能成为无数城市建筑中的一个冰冷模型，消耗和浪费的又将是无数的公众利益。

第三，建设粤剧博物馆并非传承与保护粤剧的根本，应该把剧目的精品化与观众的年轻化作为粤剧传承与保护的重要支持。

从粤剧剧目来看，目前演出的剧目很难让观众产生共鸣，尤其是年轻观众，他们对粤剧知之甚少，加之剧目陈旧，精品不多，很多观众即便有赠票也不太愿意去看。而相反的

景象是，一些实验先锋话剧却惹得大家排队抢票，作为大学生观众，我认为多数实验话剧能够贴紧时代脉搏，让当代观众产生情感共鸣，观众乐于回味咀嚼其中的喜怒哀乐，且这种情绪体验还会伴随观众很长一段时间，一旦生活中遇到同样情境，这些情感记忆又被唤起，这种观剧体验是深入心灵的，也是直接影响观众接纳戏剧的重要因素。

从粤剧观众来看，在广州这个拥有千万人口的特大城市，仅有几千粤剧铁杆观众愿意买票看戏，而且这些人大多数是中老年人。随着时间推移，老年戏迷将日渐萎缩，而年轻观众没有培养起来的话，粤剧就失去了市场根基。长此以往，粤剧将有可能因此而远离现代人的文化视野，从而沦为自娱自乐的边缘艺术和供人研究的古董，因此必须竭力传播普及粤剧文化，培养年轻观众。

据相关调查显示，大多数年轻人是因为不了解粤剧，没有接触过粤剧，所以对粤剧没有兴趣，也就无所谓喜欢与不喜欢了。而粤剧艺术传统的内容题材和表演程式与时代潮流的脱节，也导致其与年轻受众的关注视野缺乏交叉点，自然难以唤起他们的欣赏期待。因此，粤剧艺术本身的革新与传播普及，应当充分重视在当代媒介环境中实现不断提升和完善，从而消解粤剧与年轻受众的沟通隔阂。著名粤剧表演艺术家红线女策划并亲自担纲配音的粤剧动画电影《刁蛮公主戬驸马》，则属于这类的尝试，成功与否尚且不论，却至少在一定程度上实现了粤剧艺术在当代媒介环境下的传播沟通。

其实粤剧在争取年轻观众方面也尝试过不少方法，比如近几年举办的“大学生走进剧场”系列活动，实现了粤剧艺术与大学生的亲密接触，加深了大学生对粤剧的了解，不过影响范围始终比较局限在戏剧爱好者这些小圈子人群中。但粤剧经营者并不灰心，用倪惠英女士的话来说就是，粤剧每年能在5000人中争取到100人，甚至是50人开始喜欢粤剧也是成功的。仅广州就有六十多万大学生，如果争取到这一年轻群体对粤剧的关注，粤剧的欣赏、传播效应就会在年轻受众中辐射开去。

以上就是笔者针对研究者普遍关注的粤剧博物馆建设问题，从粤剧传承与保护的角度提出的一些看法，我们认为，粤剧艺术的当代生存与发展必须关注自身艺术品味的提高与观众的培养，而剧目的精品化与观众的年轻化应该成为传承与保护的重要支持。

（本文作者为华南师范大学文学院硕士研究生）



关瑾华代表工作室在2011广州粤剧论坛上接受赠书
《明清时期粤剧的起源、形成和发展》。（罗丽 摄）

编者按：广东省文化厅主办的第十一届广东省艺术节于11月11-23日举行。为了丰富艺术节期间的演出活动，广东省政协办公厅同意省文化厅的提议，将十一月份粤剧文化广场的演出作为“第十一届广东省艺术节粤剧文化广场粤剧艺术展演”项目，期间15场粤剧的全部演出票免费向市民派送。其中，由广东省繁荣粤剧基金会策划，有兴趣观看粤剧表演的大学生获得政策性倾斜，不必亲自到文化公园领票，由我们工作室协调各高校戏曲社团安排校内取票事宜。得到中山大学岭南剧社、华南师范大学文学院戏曲沙龙、华南农业大学中文系戏曲社、广州大学曲艺社等社团的大力支持，此次活动共组织大学生观演超过150人次。本刊将陆续登载参加本次观演活动的同学撰写的文章。

水袖翻卷情波起 折扇开合智勇全

——粤剧《搜书院》观后

黄悦

11月12日晚上七点多，已经是深秋的夜晚，寒风渐起，文化公园中心台的观众席上，却是几乎座无虚席，大家翘首以待广东省艺术节的粤剧文化广场展演。今晚是广州粤剧院红豆粤剧团的专场，演出剧目《搜书院》是海南著名的琼剧剧目，50年代后被改编成粤剧，由马师曾、红线女两位前辈联合演出，一直深得人心，可以称得上是红线女老师的首本名剧之一。而这次红豆粤剧团演出的《搜书院》，经过精心的改编，由红线女老师担任导演，更让大家翘首以待。

开锣之后，各位演员的精彩演出，的确是不负所望，每一场的落幕，大家都热烈鼓掌，既是作为对演员们辛苦演出的些微回报，也是尽情表达自己的赞叹之情。崔玉梅所演绎的翠莲的成长，是贯穿每场戏的线索，她初时唱腔活泼稚嫩，身段灵动轻盈，顾盼之间流露娇憨的风致，而后备受欺凌之时，虽如弱柳临风，但唱腔中却渐露清刚的风骨，身段和眉目亦配合得天衣无缝。及至她换上男装，来到琼台书院与张生再会之时的表演，更是让人眼前一亮。原本女扮男装，女性特征被掩盖殆尽，就会失去女性的柔美，但是这时穿



翠莲（崔玉梅 饰）女扮男装与张逸民（陈振江 饰）在琼台书院相会。（黄悦 摄）

上书生装的翠莲，不仅能够通过做手表达复杂的内心情绪，而且在一颦一笑之间，举手投足的刹那，都显示着自身的美丽温婉，让人渐渐忽略了她的男性装扮，直视角色和演员本身二合为一的秀丽甜美。最后一场“竹林脱困”之后，翠莲翻飞的水袖，翻入了逃出牢笼的欣喜，对自由生活的向往以及对爱情的期待，清亮欢快的唱腔，如黄莺出谷，让观众赏心悦耳，心情大好。总的来说，由于角色的

身份，女主角从开场至闭幕，都没有非常华丽的衣服和饰物，原本可能会在视觉效果上稍逊一筹，但是崔玉梅用身段、做手、眉目的表演很好地弥补了这一点，反而能够给观众以小家碧玉的清水芙蓉之感。

《搜书院》后半部分的亮点，毋庸置疑是由国家一级演员欧凯明演绎的谢宝老师，他一出场，已然声震整个中心台。谢宝在剧中的身份是书院掌教，本是一届儒生，文质彬彬，但是经过欧凯明的演绎，将角色的智勇双全表现得淋漓尽致，更在其中增加了一份侠气。他的声音洪亮而有厚度，咬字非常清晰利落，最大的特点是，古风犹存，许多的吐字，比如“死”、“是”用的都是官话，听起来韵味十足。谢宝这个角色，亦被演绎得有血有肉，虽然戏份不是最多，但是能够给观众留下深刻的印象。

整出戏下来，给我的感觉是剧情紧凑、高潮迭起。观众的反应就是最好的写照。从全场的座无虚席，到每一场的热烈掌声都能够说明大家对演出的赞赏。让我有所触动的是，有不少老人家带着自己的孙子孙女来看戏，小朋友们开始的时候还会有点小调皮，要到处跑跳或者问爷爷奶奶要零食，但是随着剧情的展开，他们渐渐安静下来，集中精神开始看戏，有些没有座位的小朋友也完全没有走动，专注地站在大人旁边看着。这让我感觉到粤剧对儿童的感染力其实是一直都存在的，并没有过时之说，如果能够得当地培养，粤剧的欣赏群体是会有年轻化的可能。

此外，看戏的过程中还有两个惊喜：其一是红线女老师也来到现场，和大家一起看戏；其二，是台上唱到“飞来天上鸟”的时候，有一只鸟从外面飞到舞台上盘旋了一圈，非常应景，博得满场掌声！

（本文作者为中山大学历史系 硕士研究生）

◎ 一句话简讯

8月31日 程美宝、沈秉和、谢少聪拜访著名画家林墉、苏华夫妇，感谢他们对《平民老倌罗家宝》一书的支持，并代表工作室向他们赠送了该书。

9月8日 谢少聪、罗丽、关瑾华受邀参加虾腔艺术研究会成立10周年研讨会，关瑾华在会上代表《平民老倌罗家宝》主撰人程美宝介绍了该书成书的经过与启示。

9月10日 谢少聪、罗丽、关瑾华受邀参加“一音一律总关情——B腔粤韵展缤纷”陈小汉粤曲演唱会新闻发布会。

10月9-10日 程美宝、谢少聪、罗丽、关瑾华参加2011年“纪念粤剧‘申遗’成功两周年广州粤剧论坛”。关瑾华发表《在广东高校开展粤剧教育的探索》，谢少聪与宋哲文合作发表《浅谈粤剧博物馆建设的意义与建议》。

10月18日 程美宝、谢少聪、罗丽、关瑾华受邀观看在广州友谊剧院举行的“一音一律总关情——B腔粤韵展缤纷”陈小汉粤曲演唱会广州分场。

10月19-20日 谢少聪、罗丽、关瑾华受邀参加在佛山广东粤剧博物馆、广州宝庆粤艺文化园举行的“合翕八方贺华光”——2011华光诞系列活动。

10月22日 谢少聪受邀参加在中山文化艺术中心举办的“一音一律总关情——B腔粤韵展缤纷”陈小汉粤曲演唱会中山分场。

10月23日 谢少聪、关瑾华受邀参加“一音一律总关情——B腔粤韵展缤纷”陈小汉粤曲演唱会圆满成功之答谢庆功联欢宴会。

11月11日 关瑾华参加由华南师范大学岭南文化研究中心举办的“辛亥革命与岭南文化”国际学术研讨会，发表《“文、图、声、影：戏曲表演艺术家个案研究的四个维度”——以〈平民老倌罗家宝〉为例》。

11月18日 罗丽、关瑾华受邀参加广州粤艺发展中心举办的“何车艺术工作室艺术研讨沙龙活动”之《陈宫骂曹》、《牛皋扯旨》拍录工作座谈会。

11月18日 受广东繁荣粤剧基金会邀请，关瑾华赴东莞玉兰大剧院观看第十一届广东省艺术节评奖剧目新编现代粤剧《青春作伴》。

11月30日 罗丽、关瑾华参加广东繁荣粤剧基金会、广东粤剧院、广州文学艺术创作研究院共同举办的《青春作伴》观后座谈会。

“粤剧口述历史访谈计划”征访启事

粤剧已被联合国教科文组织列入《人类非物质文化遗产代表作名录》，搜集、整理、研究粤剧百年来发展历程中的资料，对于粤剧的承传、发展十分重要，而广大的粤剧工作者更是“活宝库”，你们的从艺经历就是粤剧发展的缩影。我工作室正在开展“粤剧口述历史访谈计划”，旨在以口述历史的方式，记录粤剧，也包括粤曲粤乐等的从业人士的所见所闻所感，再现历史变迁轨迹，保存历史材料，以资研究。

我们诚挚邀请粤剧粤曲粤乐界人士接受我们的访谈，无论是演员，还是编剧、音乐、舞美、服装、道具、剧务，又或是关心研究指导粤剧发展的人士，都欢迎将你们的经历、见闻、宝贵经验、对今后粤剧发展的期待与我们分享，你们的讲述，你们的身影，将成为粤剧研究的重要资料。

编辑：关瑾华 谢少聪 程美宝

出印时间：2011年12月1日

编印机构：中山大学历史人类学研究中心粤剧粤曲文化工作室

通信地址：中国广东省广州市中山大学东北区317号 中山大学历史人类学研究中心，510275

电话：86-20-84035222 黎月梅小姐（工作室行政助理）

电邮地址：cocw@foxmail.com

~ 欢迎索阅交换 ~